

VÄLKOMMEN!

Fyra dagar fyllda med filmer, föredrag, seminarier och utställningar om och från Latinamerika.

Varför får vi inte se fler filmer från Latinamerika i Sverige? undrade vi. Därmed satte vi igång. Vi sökte filmer och sammanhang som speglar den aktuella situationen i Latinamerika idag. Med hjälp av andra organisationer och enskilda personer erbjuder vi ett program som omfattar latinamerikansk film, konst, politik och samhällsliv. Alla länder är inte representerade men vi hoppas att det som finns också kan representera det som fattas. Förhoppningsvis kan vi komma tillbaka nästa år med nya länder.

Lördagens program går i kvinnornas tecken. Alla filmer som visas är gjorda av kvinnor. Kom och delta i debatten om det finns ett kvinnligt eller manligt filmspråk! Vi vill också göra dig uppmärksam på Tainá – ett äventyr från Amazonas. Det är en underbar brasiliansk familjefilm som visas för första gång i Sverige.

Vi hoppas att du ska hitta något som passar dig och att du, som vi, kommer att njuta av bra filmer, både dokumentär- och spelfilmer, utställningar och föredrag; ifrågasätta, skratta, gråta – och känna dig rikare som människa efter fyra dagar med Latinamerika i fokus.

Vi önskar dig varmt välkommen!

Ines Riccio och Hilde Selander
Initiativtagare och projektledare

Imágenes del Sur och FilmCentrum Syd

Biljetter m.m.

Bokning och information:
Kulturcentralen 040-10 30 20
www.kulturcentralen.nu

Filmentré på Panora 50 kr
Klippkort: se 5 filmer betala för 4
Medlemskort fås i biljettkassan på Panora

Imágenes del Sur/Bilder från Söder 040-97 53 64
FilmCentrum Syd 040-798 76

Adresser:

Panora: S:t. Gertrudsgatan 4, tel: 040-97 53 64
Skolbio: Spegeln: Stortorget, tel:040-17 65 63
Stadsbiblioteket: Kung Oskars väg 11, tel: 040-660 86 60

TACK!

Imágenes del sur/Bilder från Söder och
FilmCentrum Syd tackar följande för deras stöd och
samarbete i samband med Latinamerika i fokus:

ABF, Malmö
Amnesty International, Malmö
ARF
Biblioteca Roque Dalton
Café Panora
Erik Mårtensson
FilmCentrum Syd
Filmer fra Sör, Danmark
Flamingo
Folkets Bio, Malmö
Forum Syd
Föreningen Simón Bolívar, Lund
Guatemalas Ambassad
Kf. Jaguar
Konsthallen
Kruses Fond
Kulturnämnden i Malmö
Liberación
Malmö Stadsbibliotek
Mixmusik/Jeriko
Raúl Raschetti
Scanbox Sverige/Danmark
Skolbion/Spegeln
Stockholms Filmfestival
UBV
Unga Filmfabriken

Tack till Jaime Barrios, Ulla Brohed, Ingela Brovik,
Ana Carlos, Ingvar Claeson, Lennart ”Granis”
Grankvist, Elena Gutierrez, Hans Hansson,
Anders Helmerius, Ulrika Hembjer, Erica Iootty,
Ann Körling, Jan Larsson, Mats Mårtenson, Eva
Omagbemi, Maj-Britt Pamp, Lionel Rieloff, Eva
Sandström, Torbjörn Söderberg, Pepe Viñoles,
Susanne Wiktorsson, Ana Zanotti



IMAGENES DEL SUR/BILDER FRÅN SÖDER FILMCENTRUM SYD

PRESENTERAR

LATINAMERIKA I FOKUS KVINNOR, FILM & SAMHÄLLE

BIOGRAFERNA PANORA & SPEGELN MALMÖ STADSBIBLIOTEK

PROGRAMÖVERSIKT

SPEGELN

MALMÖ STADSBIBLIOTEK (RÖDA RUMMET)

PANORA

TORSDAG 4 SEPTEMBER

09.00	TAINÁ (Bra/90min) Skolbio: Mellanstadiet åk. 6
13.00	BEHIND THE SUN (Bra-Schw-Fr/92min/11år) Skolbio: Högstadiet/Gymnasiet
18.30	SEMINARIUM: FRIDA – KONST & LIV (90min)
18.30	JAPÓN (Mex/147min)
21.15	FRIDA (USA-Mex/128min)

FREDAG 5 SEPTEMBER

09.00	TAINÁ (Bra/90min) Skolbio: Mellanstadiet åk. 6
19.00	BEHIND THE SUN (Bra-Schw-Fr/92min/11år)
21.00	FRIDA (Mex/108min)

LÖRDAG 6 SEPTEMBER

12.00	EN LA PUTA VIDA (Urug-Spa-Cuba-Belg/97min)
12.30	SEMINARIUM: COLOMBIA (180min)
14.00	URAGA (Gua/40min)
14.45	MOT BAKGÅRDEN (Sve-Mex/10min)
15.00	STREET LOVE (Sve-Mex/75min)
16.25	UN PASO CON HISTORIA (Arg/28min)
17.00	PANELDEBATT: FINNS DET KVINNLIGT/ MANLIGT FILMSPRÅK (120min)
19.15	BRAVA GENTE BRASILEIRA (Bra/103min)
21.15	EU, TU, ELLOS (Bra/106min)

SÖNDAG 7 SEPTEMBER

12.00	EL DIA QUE MURIÓ EL SILENCIO (Bol/110min)
14.15	TAINÁ (Bra/90min)
16.00	NUEVE REINAS (Arg/114min)
18.15	EN LA PUTA VIDA (Uru-Spa-Cuba-Belg/97min)
20.15	EL DIA QUE MURIÓ EL SILENCIO (Bol/110min)

ÖVRIGT

UTSTÄLLNINGAR PÅ STADSBIBLIOTEKET
Teman är Guatemala och Latinamerika

KONSERT PÅ JERIKO
Fredag 29 augusti är det kubansk konsert på Jeriko.

Torsdag 11 september på Panora
Uppmärksammar vi 30-årsdagen för kuppen i Chile med film, föredrag – en chilensk afton.
Arrangörer: Folkets Bio, Malmö/Kf. Jaguar, FilmCentrum Syd, Imágenes del Sur/Bilder från Söder

Visa upp klippkort från ”Latinamerika i fokus” och du kommer in till medlemspris.

SPEGELN

MALMÖ STADSBIBLIOTEK (RÖDA RUMMET)

PANORA

TORSDAG 4 SEPTEMBER

9.00-10.30

TAINÁ – ett äventyr i Amazonas Mellanstadiet åk.6 (Brasilien/Tânia Lamarca, Bloch/2000/90 min) 35 mm Distr.:Tietecine, Brasilien Engelska undertexter

Den föräldralösa indianflickan Tainá lever som hon vill i Amazonas. Hon blir en djungelns försvarare och tar på sig att rädda den lille apungen undan händerna på skurkarna som lever på att sälja utrotningsshotade djur. Tillsammans med pojken Joninho kämpar dom mot skurkar och djungelns faror. En vacker, rolig och spännande film som visas för första gången i Sverige.

13.00-14.40

BEHIND THE SUN Högstadiet/Gymnasiet (Bra-Schw-Fr./2001/Salles/92 min/11 år) 35 mm Distr.: SFI

En sorgsen film om blodshämnd och det svåra i att bryta sig ur negativa cirklar. En historia som i sagans form berättar om lille Paco, som tillsammans med sin äldre bror Tanho lever ett isolerat liv på sina föräldrars sockerrörsodlingar i 50-talets Brasilien med en hustyrann till far. En dag dyker ett resande gycklarpar upp i grannbyn och lille Paco får upp ögonen för möjligheten till ett annat liv.

18.30-20.00

FRIDA- konst och liv

Föredrag om Frida Kahlos konst och liv med Ingvar Claeson, intendent på Malmö Konsthall.

18.30-21.00

JAPÓN (Mexico/2002/Reygadas/147 min) 35 mm Distr.: Paradisbio, Danmark

En ensam, namnlös man vandrar från storstaden ut på landsbygden och hyr in sig hos en äldre kvinna i en bergsby. Han har bestämt sig för att ta livet av sig men mötet med kvinnan och livet i byn ändrar honom sakta men säkert. En film som på många sätt för tankarna till Tarkovski.

21.15-23.20

FRIDA (USA-Mex/2002/Julie Taymor/2 tim. 2 min) 35 mm Distr.: Columbia Tristar

Den mexikanska avantgardisten och konstnären Frida Kahlos spännande och tragiska liv nu med Salma Hayek i huvudrollen. FRIDA skildrar 1900-talsikonens stormiga äktenskap med Diego Rivera och deras roll i det mexikanska samhället.

FREDAG 5 SEPTEMBER

9.00-10.30

TAINÁ – ett äventyr i Amazonas Mellanstadiet åk.6 (Brasilien/Tânia Lamarca, Bloch/2000/90 min) Visas även 4/9, 7/9

19.00-20.35

BEHIND THE SUN (Bra-Schw-Fr./2001/Salles/92 min/11 år) Visas även 4/9

21.00-22.50

FRIDA (Mex/Leduc/1984/108 min) 35 mm Distr.: SFI

Filmen om den mexikanska målارinnan FRIDA KAHLO är en skakande närbild av en människa vars liv präglades av smärta och lidande men också av glädje, sensualism och viljestyrka. Filmen om Frida är ett surrealistiskt collage med stor intensitet och skönhet i varje bild. Ofelia Medina i huvudrollen är inte bara porträttlik, hon är Frida.

LÖRDAG 6 SEPTEMBER

12.30-15.30

COLOMBIA-SEMINARIUM

”Colombia, mänskliga rättigheter, terrorism och socialt arbete”

Två representanter från kvinnoorganisationer i Bogotá deltar. Samarangemang: Amnesty i Malmö, Föreningen Simón Bolívar, Imagenes del Sur/ FilmCentrum Syd och Stadsbiblioteket.

12.00-13.40

EN LA PUTA VIDA (Urug-Spa-Cuba-Belg/2001/Beatriz F. Silvia/97 min/) 35 mm Distr.: Bavaria Film, Tyskland Engelska undertexter

En la puta vida är en tragikomed i som önskar att ta livet av myterna om det glada livet i Europa som många kvinnor i Latinamerika lockas av. Elisa är ensamstående med två barn och har högre ambitioner i livet än att vara prostituerad. En dag får hon erbjudande om ”jobb” i Barcelona och satsar allt på att detta blir det sista men mest inkomstbringande jobbet. I Barcelona blir ingenting lättare...Filmen bygger på en sann historia.

14.00-14.40

URAGA (Guatemala/2002/Ana Carlos/dok./40 min) VHS eller BETA SP Distr.: Caminos del Asombro Engelska undertexter

Filmen är en ”garifuna”-historia som utvecklas i Livingston Izabal, en by i Guatemala. En dag kommer ”Socoe” från New York för att vara med på sin mormors likvaka och begravning. När han kommer till Livingston träffar han sin f.d. flickvän. Han återupplever byns traditioner och ritualer som han hade lämnat bakom sig.

14.45-14.55

MOT BAKGÅRDEN (Sver.-Mex./1987/Ulrika Hembjer/10 min) 16mm

En personlig dramadokumentär med absurdistiska inslag om massinvandringen från landsbygden till Mexico City och en familjs möte med denna världens största stad. Filmen är animerad och bygger på egna svartvita foton som bearbetats.

15.00-16.15

STREET LOVE (Sver.-Mex/Faringer/2000/75 min) 35 mm Distr.: Folkets Bio

En dramadokumentär om Rosa som var nästan sju år gammal när hennes mamma dog. En kväll blev hon kidnappad av tre poliser som höll henne fången i en månad då hon blev våldtagen och misshandlad för att bli van vid sitt nya yrke - prostituerad. Efter många år fick hon nog av allt och vände sig till media för att berätta sin historia. Att våga säga sanningen i TV betyder döden.

16.25-16.55

UN PASO CON HISTORIA (”Passing through”) (Argentina/1998/Ana Zanotti/dok./28 min) Betacam

Om ”las paseras” i Misiones som dagligen passerar gränsen mellan Paraguay och Argentina med sina korgar fulla med frukt och grönsaker – och ibland några smuggelvaror. En dokumentär som undersöker utmaningen att överleva i en exkluderande värld i förändring.

17.00-19.00

PANELDEBATT: Finns det ett kvinnligt - manligt filmspråk? Med Ingela Brovik, Ana Carlos, Åsa Faringer, Hans Hansson

19.15-21.00

BRAVA GENTE BRASILEIRA (Brasilien/2000/Lúcia Murat/103 min) DVD Distr.:The Taiga Filmes e Video (Rio de Janeiro) Distr.i Europa: Jangada (Paris) Engelska undertexter

På slutet av sjuttonhundratalet skickades Diogo Infante, astronom och karttecknare, av den portugisiska kungen till den centrala regionen i Brasilien, Pantanal. När han kommer fram upptäcker han våldsamma och mördande relationer som splittrar indianer och portugiser. Han är delad mellan minnen av sin förlovade och attraktionen som han börjat känna för indianerna. Regnperioden börjar, men när regnet börjar falla, kommer en överraskning...

21.15-23.00

JAG, DU, DOM (Eu, tu, ellos) (Brasilien/Waddington/2000/106 min/15 år) 35 mm Distr.: Folkets Bio

I en dammig liten by långt ute på den brasilianska landsbygden lever Darlene i högsta välmåga med sina tre män och sina fyra barn. Darlene balanserar skickligt och självklart mellan sina män, men för männen blir livet tidvis både absurt och obegripligt. Men hon står på sig, och med humor och värme visar filmen att det finns andra sätt att inrätta livet på, och att i den mest avlägsna hålan kan det hända de mest fantastiska saker.

LILL-BIAN (FilmCentrum Syd)

För dig som vill veta mer om Argentina, Misiones och Ana Zanottis arbete visar vi Crossing borders (VHS) 3 tr. upp kl.13.00-16.25. Visningarna är gratis.

SÖNDAG 7 SEPTEMBER

12.00-13.50

EL DIA QUE MURIÓ EL SILENCIO (Dagen då tystnaden dog) (Bolivia/1998/Paolo Agazzi/110 min/) 35 mm Distr.: Medialuna Entertainment, Tyskland Engelska undertexter

Den sömniga byn Villaserena blir tagen på sängen av den genomresande opportunisten Abelardo. Han vill väcka byn genom att starta en radiostation. Radiostationen blir en succé - en symbol på yttrandefriheten i en stad där problemen stannar inom de fyra väggarna.

14.15-15.45

TAINÁ– ett äventyr i Amazonas Familjefilm (Brasilien/Tânia Lamarca, Bloch/2000/90 min) Visas även 4/9 och 5/9

16.00-18.00

NUEVE REINAS (Nio drottningar) (Arg./2000/Fabian Bielinsky/114 min) 35 mm Distr.: Scanbox, Sverige Danska undertexter

Gentlemannatjuven Juan övertalas att gå ihop med den skrupelfria svindlaren Marcos. Framför sig har dom försäljningen av nio frimärken från Weimarrepubliken, förfalskade förstås. Marcos syster, som har svårt att förlåta att han har strulat bort familjens arv, är ett annat problem. En välspelad komedi från dagens Argentina.

18.15-19.55

EN LA PUTA VIDA (Urug-Spa-Cuba-Belg/2001/Beatriz F. Silvia/97 min/) Visas även 6/9

20.15-22.05

EL DIA QUE MURIÓ EL SILENCIO (Dagen då tystnaden dog) (Bolivia/1998/Paolo Agazzi/110 min/)

LILL-BIAN (FilmCentrum Syd)

För dig som vill veta mer om Guatemala visar vi i samarbete med Guatemalas ambassad IXCAN (VHS) 3 tr. upp kl.13.00-14.40. Visningen är gratis.

LILL-BIANS PROGRAM (FilmCentrum Syd)

Alla filmerna har spanskt tal och engelska undertexter.

LÖRDAG 6/9 (Crossing borders x 4 av Ana Zanotti)

13.00-14.00 MIXTURA DE VIDA (”Life Mixture”) (Argentina/2001/Ana Zanotti/dok./60 min)

14.45-15.15 SEGUIR SIENDO (”Still Mbyá”) (Argentina/1999/Ana Zanotti/dok./28 min)

15.20-15.50 UN PASO CON HISTORIA (”Passing through”) (Argentina/1998/Ana Zanotti/dok./28 min)

16.00-16.25 LA CREACIÓN (”The Creation”) (Argentina/1999/Ana Zanotti/dok./24 min)

SÖNDAG 7/9

13.00-14.40 IXCAN

(Guatemala/1998/Henrique Goldman/1 tim. 40 min) VHS

